

ČERVA 01060017 PALAWAN WINTER WINTER EN 420, EN 388, EN 511

EN PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers seamless protection knitted gloves with wrinkle natural latex coating on the palm and fingers with liner. Shortened length for special applications, size 10,11 according EN420:2003, EN 388:2003 and EN 511:2006.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks and cold in dry or wet conditions, especially in engineering, machinery, warehouses, light industry, agriculture etc.

Features and marking:

read the user instruction	authorized representative identification	EC conformity marking	mechanical hazards icon	cold hazards icon

1331 - protection levels EN388:03

Abrasion resistance: 1
Cut resistance: 3
Tear resistance: 3
Puncture resistance: 1

EN511:2006 - Protection against convective cold: x, Protection against contact cold: 2, Protection against water penetration: x

01060017 PALAWAN WINTER - article, 10 - size,

04/2014 - production date (month/year)

EN388:03, EN511:06 - standard and year of issue

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats and mineral oils. Remove rough dirt with a brush and water. Let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine glove condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier - 4 rue Herman Frenkel - 69367 LYON CEDEX 07, France

Authorized representative: ČERVA EXPORT IMPORT a.s., Archeologická 1378, 253 01 Hostivice, Czech Republic

BG ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ

Описание: Безшевни трикотажни предпазни ръкавици с 5 пръста покритие от натурален латекс по дланта и пръсти с подплата. Съсвен вариант за специални цели, размери 10, 11 по стандарти EN420:2003, EN388:2003, EN511:2006.

Употреба: Ръкавиците са проектирани за предпаване от механични рискове и студ при работа в суха или влажна среда, особено във инженерна и строителна дейност, работа с машини, складова дейност, земеделие и т.н.

Характеристики и маркировки:

Прочетете инструкциите	идентификация на производителя	маркировка за съответствие със стандарт EC	символ за механични опасности	символ за студови опасности

1331 - нива на защита по стандарт EN388:03

Устойчивост към протриване: 1
Устойчивост към разрез: 3
Устойчивост към разкъсване: 3
Устойчивост към перфорация: 1

EN511:2006 - Защита от конвективен студ: x, Защита от контакт със студена повърхност: 2, Водостойност: x

01060017 PALAWAN WINTER - артикул 10 - размер

EN388:03 - стандарт/година на утвърждаване

04/2014 - дата на производство (месец/година)

EN388:03, EN511:06 - стандарт и година на утвърждаване

Поддръжка и употреба на предпазните ръкавици: Да се държат далеч от източници на топлина, да не влизат в контакт с органични разтворители и техните изпарения, смазки, мазици и минерални масла. Отстранявайте грубата мръсотия с четка и вода и оставете ръкавиците да съхнат на стайна температура след употреба. Ръкавиците да не се перат или чистят на химическо чистене.

Внимание: Ръкавиците да не се използват ако съществува риск да се закъват в работещи машини и техните части. Предпазните свойства са само на дланта на ръкавицата. Винаги използвайте подходящ размер ръкавици и проверявайте състоянието им преди употреба. Да не се използват износени, вътрешни или повредени по друг начин ръкавици. Ръкавиците могат да предизвикат раздразнение на кожата и алергични реакции при хора с прекалено чувствителна кожа, в такива случаи ръкавиците да не се използват повече.

Транспорт и съхранение: Ръкавиците се транспортират в оригиналната опаковка или найлонов калф, съхраняват се на сухо, хладно място далеч от пряка слънчева светлина. Срок на годност: (при подходящи условия) 5 години от датата на производство.

Сертификат за проверка тип EC е издаден от норифицирано тяло No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier - 4 rue Herman Frenkel - 69367 LYON CEDEX 07, France

Оторизиран представител: ČERVA EXPORT IMPORT a.s., Archeologická 1378, 253 01 Hostivice, Czech Republic

CZ PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: Pětiprsté pletené ochranné rukavice s podšívkou a se zvrásněným nánošem předního kaudku. Jsou dodávány ve velikostech 10,11 v souladu s EN 420:2003, EN 388:2003 a EN 511:2006.

Použití: Manipulace s materiály za sucha i za vlhka. Ochrana před mechanickými vlivy a chladem. Jsou určeny zejména pro stavebnictví, strojírenský průmysl, sklady, zemědělství a pod.

Vlastnosti a značení:

piktogram informace	identifikace výrobce	značka shody	piktogram mechanická rizika	piktogram odolnost proti chladu

1331 - Stupně ochrany EN388:2003

Stupeň ochrany proti oděru: 1
Stupeň ochrany proti prořeznutí čepelí: 3
Stupeň ochrany proti dalšímu trhání: 3
Stupeň ochrany proti propíchnutí: 1

EN511:2006 - Stupeň ochrany proti konvekčnímu chladu: x, Stupeň ochrany proti kontaktnímu chladu: 2, Stupeň ochrany proti průniku vody: x

01060017 PALAWAN WINTER - typ rukavice, 10 - velikost

04/2014 - datum výroby (měsíc/rok)

EN388:2003, EN511:2006 - číslo normy a rok vydání,

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chráníte před slávyvým teplem. Nesmí být vystaveny organickým rozpouštědlům a jejich parám. Po použití hrubě nečistoty odstraňte kartáčem a opláchněte vodou a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlanovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte prořezané, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky - v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.

Preprava a skladování: Rukavice připravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier - 4 rue Herman Frenkel - 69367 LYON CEDEX 07, France

Zplnomocněný zástupce: ČERVA EXPORT IMPORT a.s., Archeologická 1378, 253 01 Hostivice

DE FÜNFINGER-SICHERHEITSHANDSCHUH

Beschreibung: Gestrickter Schutzhandschuh aus mit Innenfutter und aufgerauter natürlicher Kautschukbeschichtung. Erhältlich in den Größen 10,11, entspricht EN 420:2003, EN 388:2003 und EN 511:2006.

Verwendung: Arbeiten mit Materialien bei trockener und feuchter Umgebung. Schutz vor mechanischen Gefahren und Kälte. Vorgehen hauptsächlich für die Bauindustrie, den Maschinenbau, Lagerarbeiten, Landwirtschaft usw.

Eigenschaften und Kennzeichnung:

Piktogramm Information	Identifikation des Herstellers	Konformitätszeichen	Piktogramm mechanische Risiken	Piktogramm Schutz vor Kälte

1331 - Schutzstufe EN388:03

Abriebfestigkeit: 1
Schnittfestigkeit: 3
Weiterreißfestigkeit: 3
Durchschliffestigkeit: 1

EN511:2006 - Schutz vor konvektiver Kälte: x, Schutz vor Kontaktkälte: 2, Schutz vor Eindringen von Wasser: x

01060017 PALAWAN WINTER - Typennummer, 10 - Größe,

04/2014 - Herstellungsjahr (Monat/Jahr)

EN388:2003, EN511:2006 - Normnummer und Ausgabejahr,

Anleitung zur Pflege und zur Benutzung des Handschuhs: Schützen Sie den Handschuh vor Strahlungswärme. Darf nicht organischen Lösungsmitteln und ihren Dämpfen ausgesetzt werden. Nach Verwendung entfernen Sie grobe Unreinheiten mit einer Bürste und spülen Sie mit Wasser ab. Lassen Sie die Handschuhe dann frei ausgebreitet bei Zimmertemperatur trocknen. Nicht maschinell oder chemisch reinigen.

Hinweis: Die Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn eine Gefahr des Hängenbleibens in beweglichen Teilen des Gerätes droht. Die Schutzigenschaften beziehen sich nur auf die Handfläche. Verwenden Sie immer die passende Größe und vor jedem Benutzen kontrollieren Sie den Zustand. Benutzen Sie nie zerkratze, verhärtete oder anderweitig beschädigte Handschuhe. Bei empfindlichen Personen sind Reizungen der Haut möglich - in diesem Fall benutzen Sie die Handschuhe nicht mehr.

Transport und Lagerung: Transportieren Sie die Handschuhe in der Originalverpackung oder in einem Kunststoffbeutel. Notwendig ist eine Lagerung in trockener und kühler Umgebung außer Reichweite von Sonnenlicht. Bei idealen Bedingungen ist eine Lagerungszeit von 5 Jahren ab Herstellung vorgesehen.

Das Zertifikat wurde von der bevollmächtigte Person Nr. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier - 4 rue Herman Frenkel - 69367 LYON CEDEX 07, Frankreich herausgegeben.

Bevollmächtigter Vertreter: ČERVA EXPORT IMPORT a.s., Archeologická 1378, 25301 Hostivice, Tschechische Republik

FR GANTS

Description: Gants à cinq doigts tricotés sans couture avec couche en latex naturel anti-dérapant sur la paume et les doigts avec doublure. Longueur raccourcie pour des applications spéciales, taille 10,11 selon EN 420:2003, EN 388:2003 et EN 511:2006.

Utilisation: Les gants sont conçus pour la protection des mains contre les risques mécaniques et froid en conditions sèches ou humides, en particulier en ingénierie, les machines, les entrepôts, l'industrie légère, l'agriculture, etc.

Caractéristiques et marquage:

lire le mode d'emploi	identification autorisée	CE de conformité marquage	les risques mécaniques du froid icône	les dangers du froid icône

1331 - des niveaux de protection EN388 : 03

Résistance à l'abrasion : 1
Résistance à la coupure : 3
Résistance à la déchirure : 3
Résistance à la perforation : 1

EN511:2006 - Protection contre le froid convectif, x, la protection contre les contacts froid/2, protection contre la pénétration de l'eau: x

01060017 PALAWAN WINTER - article

04/2014 - date de fabrication (mois/année)

EN388 : 03, EN511 : 06 - norme et l'année d'émission

Entretien et l'utilisation de gants de sécurité: Protéger les gants contre la chaleur rayonnante, ne pas exposer aux solvants organiques et leurs vapeurs, les lubrifiants, les graisses et les huiles minérales. Enlever la saleté rugueuse avec une brosse et de l'eau. Laissez sécher gants librement à la température ambiante après utilisation. Les gants peuvent pas être lavé à la machine ou nettoyés à sec.

Avertissement: Les gants doivent pas être utilisés s'il y a un risque qu'ils ne soient pris par les pièces mobiles de la machine. Fonctions de protection ne

sont appliquées que sur la paume du gant. Toujours utiliser de gant et vérifier l'état des gants avant chaque utilisation. N'utilisez jamais gants portés, trempés ou de toute autre manière endommagés. L'utilisation de ces gants utilisation peut provoquer une irritation de la peau et une réaction allergique aux personnes ayant la peau très sensible, dans ce cas, ne pas utiliser de gants plus loin.

Transport et stockage: Gants doivent être transportés dans un emballage d'origine ou dans un couvercle en plastique, il est nécessaire de les stocker dans des conditions fraîches et sèches et loin de la lumière directe du soleil. La durée de conservation est de 5 ans à compter de la date de fabrication dans des conditions appropriées.

Certificat CE de type a été délivré par un organisme notifié n°0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier - 4 rue Herman Frenkel - 69367 LYON CEDEX 07, France

Représentant autorisé: ČERVA EXPORT IMPORT a.s., Archeologická 1378, 253 01 Hostivice, République tchèque

HU ÖTÚJJAS VÉDŐKESZTYŰ

Leírás: Ötújjas kötött védőkésztyű, természetes latex mártással tenyérén, bolyhos béleléssel. Rövidített méretben: 10,11 megfelel az EN420:2003, EN 388:2003 és EN 511:2006 szabványok követelményeinek.

Alkalmazás: A védőkésztyűket a kéz védelmére tervezték mechanikai kockázatokkal szemben, valamint hideg ellen, száraz és nedves környezetben egyaránt. Jellemző alkalmazási területek pl. gépgyártás, raktározás, könnyűipar, mezőgazdaság stb.

Jelzők és tulajdonságok:

olvassa el a tájékoztatót	a gyártó meghatalmazott képviselője	EK megfelelőségi jelzés	mechanikai kockázatok ellen	hideg ellen

EN 388:2003 : 1331

koptatással szemben: 1
vágással szemben: 3
szakítással szemben: 3
átszúrással szemben: 1

EN511:2006 x2x - védelem hideg ellen: x, védelem kontakt hideg ellen: 2, védelem vízzel szemben: x

01060017 PALAWAN WINTER - cikkszám

04/2014 - gyártás dátuma (hónap/év)

EN388:03, EN511:06, vonatkozó szabványok

Használat és karbantartás: Óvja a kesztyűket sugárzó hőtől, szerves oldószerektől és azok gőzeitől. Ne érintkezzen kenőanyagokkal, zsírokkal és ásványi olajokkal. A durva szennyeződést kéfével távolítsa el, vagy öblítse le tiszta vízzel! A kesztyűket szobahőmérsékleten szároltsa használat és/vagy tisztítás után! A kesztyűket nem szabad mosógépben vagy géppel tisztítani.

Figyelmeztetés: Mindig a megfelelő méretű kesztyűt viselje! A védőképességét a tenyér felőli oldalon fejtí ki. Felhasználás előtt ellenőrizze az állapotát! Soha ne használjon sérült, előregedett kesztyűt! Ne használja mindig gépparkoszkok közelében, ahol elakadás veszélye áll fenn! Nem alkalmas hegesztési munkához, vegyi anyagok vagy forró tárgyak - amelyek hőmérséklete magasabb, mint 50 ° C - kezelésére. Viselésénél az arra érzékeny egyéneknek előfordulhat bőrirritáció. Ilyen esetben a kesztyűt ne használja tovább.

Szállítás és tárolás: Szállítsa és tárolja az eredeti csomagolásában, vagy műanyag tasakokban. Tárolja száraz, sötét és jól szellőző térben! Felhasználható a gyártástól számított 5 éven belül.

Az EK típusvizsgálati tanúsítást kiadta a notifikált intézet: No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier - 4 rue Herman Frenkel - 69367 LYON CEDEX 07, Franciaország

Forgalmazó: ČERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112.

NL VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN

Omschrijving: Vijf vinger naadloze handschoenen met natuurlijke rimpel latex coating op de handpalm en vingers met voering. Verkorte lengte voor speciale toepassingen, maat 10,11 volgens EN 420:2003, EN 388:2003 en EN 511:2006.

Gebruik: Handschoenen zijn ontworpen voor handscherming tegen mechanische gevaren en koude in droge of natte omstandigheden, met name in engineering, machines, magazijnen, lichte industrie, landbouw enz.

Eigenschappen en marking:

lees de gebruikers instructies	geautoriseerde vertegenwoordiger identificatie	EG conformiteit marking	mechanische gevaren icon	koude gevaren icon

1331 - beschermingsniveaus EN388 : 03

Schuurbestendig : 1
Slijpbestendig : 3
Scheurverstand : 3
Lobbestendigheid : 1

EN511:2006 - Bescherming tegen convectiekoude : x, Bescherming tegen aanraking koud : 2, Bescherming tegen het binnendringen van water : x

01060017 PALAWAN WINTER - artikel 10 - maat,

04/2014 - productiedatum (maand/jaar)

EN388 : 03, EN511 : 06 - standaard en jaar van uitgifte

Het onderhoud en het gebruik van veiligheids handschoenen: Bescherm handschoenen tegen stralingswarmte, niet blootstellen aan organische oplosmiddelen en de dampen, smeermiddelen, vetten en minerale oliën. Verwijder grove vuil met een borstel en water. Laat handschoenen vrij drogen bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet in de machine gewassen of chemisch gereinigd worden.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet worden gebruikt als er een risico is gegrepen te worden door bewegende machinedelen. Bescherming alleen van toepassing op de handpalm van handschoen. Gebruik altijd de juiste handschoenmaat en onderzoek handschoenen voor elk gebruik. Gebruik nooit gedragen, gehard of op enige andere wijze beschadigde handschoenen. Gebruik van deze handschoenen kan enige huidirritatie en allergische reactie op mensen met een zeer gevoelige huid veroorzaken, in een dergelijk geval deze handschoenen niet meer gebruiken.

Transport en opslag: Handschoenen zijn in de originele verpakking of in een plastic hoed om te worden vervoerd, opslaan in een droge, koele omstandigheden en uit direct zonlicht. Houdbaarheid is 5 jaar vanaf de datum van fabricage in geschikte omstandigheden.

EG-certificaat is afgegeven door een aangemelde instantie No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier - 4 rue Herman Frenkel - 69367 LYON CEDEX 07, Frankrijk

Gemachtigde : ČERVA EXPORT IMPORT a.s., Archeologická 1378, 253 01 Hostivice, Tsjechië

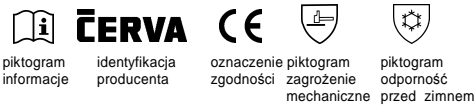
ČERVA 01060017 PALAWAN WINTER EN 420, EN 388, EN 511

PL RĘKAWICE OCHRONNE

Opis: Dziane, bezszwowe, rękawice ochronne z pięcioma palcami, częściowo pokryte naturalnym lateksem, o szorstkowanym wykończeniu. Skrócone do specjalnych zastosowań. Dostępne w rozmiarach: 10,11 zgodnie z normą EN 420:2003, EN 388:2003 a EN 511:2006.

Zastosowanie: Rękawice służą ochronie dłoni przed zagrożeniami mechanicznymi, zimnem i wilgocią. Zastosowanie: w przemyśle inżynierskim, maszynowym, w pracy w magazynach, przemyśle lekkim, rolnictwie itp.

Właściwości i oznaczenie:



odporność na ścieranie:	1
odporność na przecięcie:	3
odporność na rozdarcie:	3
odporność na przekucie:	1

EN 511: 2006 - Ochrona przed zimnem konwekcyjnym: x, ochrona przed zimnem kontaktowym: 2. Ochrona przed przenikaniem wody: x

01060017 PALAWAN WINTER – numer modelu 10 – rozmiar, 04/2014 - data produkcji (miesiąc/rok)

EN388: 03, EN511: 06, numer normy i rok wydania

Użytkowanie i konserwacja: Rękawice należy chronić przed ciepłem użytkowania. Nie mogą być wykorzystywane do rozpuszczalników organicznych i ich par. Po pracy należy oczyścić rękawice z zanieczyszczeń za pomocą szcztolki, oplukać wodą i zostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawic nie można prać ani czyścić chemicznie.

Ostrzeżenie: Rękawic nie należy używać, jeżeli istnieje ryzyko pochwylenia ich przez ruchome części maszyn. Właściwości ochronne dotyczą wyłącznie części chwytnej rękawicy. Zawsze należy używać rękawic w odpowiednim rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić, w jakim są stanie. Nigdy nie wolno używać podartych, przetartych, stwardniałych lub w jakikolwiek inny sposób uszkodzonych rękawic. U osób szczególnie wrażliwych może wystąpić podrażnienie skóry, w takim przypadku należy zaprzestać dalszego użytkowania rękawic.

Transport i przechowywanie: Rękawice należy transportować w oryginalnym opakowaniu lub w worku foliowym. Rękawice przechowywać poza bezpośrednim zasięgiem działania światła słonecznego w suchych, chłodnych pomieszczeniach. W odpowiednich warunkach rękawice można przechowywać przez 5 lat od daty produkcji.

Certyfikat oceny typu WE został wydany przez Jednostkę Notyfikowaną, 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Francja.

Autoryzowany przedstawiciel: ČERVA EXPORT IMPORT a.s., Archeologická 1378, 25301 Hostivice

Importer w Polsce: CERVA POLSKA sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska.

RO MÂNUȘI DE PROTECȚIE

Descriere: Mănuși de protecție cu cinci degete, dintr-o singură bucată tricotată, cu strat de latex natural pe palmă și degete, cu căptușeală. Lungime redusă pentru aplicații speciale, mărima 10,11 în conformitate cu EN420:200, EN 388:2003 și EN 511:2006.

Utilizare: Mănușile sunt concepute pentru protejarea mâinii împotriva riscurilor mecanice și a frigului în condiții uscate sau umede, mai ales în prelucrare fină, producția de utilaje, depozite, industria ușoară, agricultură etc.

Caracteristici și marcaje:



citii	identificare	marcaj de	pictogramă	protecție la
de utilizare	reprezentant	conformitate CE	pericol mecanic	frig

EN 388: 2003
Rezistență la frezare: 1
Rezistență la tăiere: 3
Rezistență la sfășiere: 3
Rezistență la înțepare: 1

EN511: 2006 - Protecție împotriva răcirii prin convecție: x, Protecție împotriva răcirii prin conducție: 2, Protecție împotriva infiltrării apei: x

01060017 PALAWAN WINTER – articol, 10 – mărime, 04/2014 - data de fabricație (luna/an)

EN388: 03, EN511: 06, numărul standardului și anul de emitere

Întreținerea și utilizarea mănușilor de siguranță: Protejați mănușile împotriva căldurii radiante, nu le expuneți la solvenți organici și vapori acestora, la lubrifianti, grăsimi și uleiuri minerale. Îndepărtați murdăria persistentă cu o perie și apă. Lăsați mănușile să se usuce la temperatura camerei după utilizare. Mănușile nu pot fi spălate la mașina de spălat sau prin curățare chimică.

Avvertisment: Mănușile nu trebuie utilizate dacă există pericolul agățării acestora în componente în mișcare ale utilajelor. Caracteristicile de protecție sunt aplicate numai pe secțiunea pentru palmă a mănușii. Utilizați întotdeauna măsura corectă și verificați starea mănușilor înainte de fiecare utilizare. Nu utilizați niciodată mănuși uzate, rigidizate sau deteriorate în orice alt fel. Utilizarea mănușilor poate determina unele iritații ale pielii și reacții alergice pentru persoane cu piele foarte sensibilă. În acest caz opriți utilizarea acestor mănuși.

Transport și depozitare: Mănușile trebuie transportate în ambalajul original sau într-o husă de plastic. Este obligatoriu să le depozitați într-un spațiu uscat, răcoros, ferite de lumina directă a soarelui. Durata de depozitare este de 5 ani de la data de fabricație, în condiții corespunzătoare.

Certificatul de tip CE a fost emis de către organismul notificat nr. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Franța

Reprezentant autorizat: ČERVA EXPORT IMPORT a.s., Archeologická 1378, 253 01 Hostivice, Republica Cehă

RU ОХРАННЫЕ ПЕРЧАТКИ

Описание: Защитные перчатки вязанные с покрытием из натурального каучука на ладонях и пальцах, утепленная подкладка. Производятся в размерах 10,11. Предусматривается укороченная модель для специального использования в соответствии с EN 420:2003.

Соответствуют требованиям EN511:2006 a EN 388:2003, ГОСТ ЕН Р 388-2009, ГОСТ ЕН Р 511-2009, ГОСТ Р 12.4.246-2008

Использование: Перчатки могут использоваться как в сухой, так во влажной среде. Обеспечивают защиту от механических повреждений и пониженных температур. Предназначены для применения в строительстве, машиностроении, сельском хозяйстве и т.д..

Свойства и маркировка:



EN388: 2003 –

Степень износостойкости: 1	Знак обращения
Устойчивость к порезам: 3	продукции на рынке
Устойчивость к разрывам: 3	Таможенного союза
Устойчивость к проколам: 1	ТР ТС 019/2011

EN 511: 2006 - Степень защиты от конвективного холода: x, степень устойчивости перед контактным холодом: 2, водонепроницаемость: x

01060017 PALAWAN WINTER - артикул, 10 размер, 04/2014 - месяц/год производства (пример обозначения)

EN388: 03, EN511: 06 номер нормы и год выдачи

Инструкция по пользованию: Избегайте контакта перчаток с тепловым излучением. Сильное загрязнение удалите при помощи щетки, ополосните водой, перчатки оставьте в горизонтальном положении при комнатной температуре. Перчатки нельзя стирать или чистить химическим способом.

Предупреждение: Перчатки не должны использоваться, если есть риск попадания в движущиеся части оборудования. Только ладонная поверхность перчаток обладает защитными свойствами. Всегда используйте перчатки, подходящие по размеру, перед использованием убедитесь в надлежащем состоянии перчаток. Ни в коем случае не пользуйтесь порванными, затвердевшими или поврежденными перчатками. У пользователей с повышенной чувствительностью может проявиться аллергическая реакция – в таких случаях рекомендуется прекратить использование перчаток. Мокрые перчатки могут потерять свои изоляционные свойства. Информация о максимальной экспозиции может быть получена от уполномоченного представителя.

Транспортировка и хранение: Перчатки должны быть транспортированы в оригинальной картонной упаковке или в полиэтиленовом пакете, необходимо хранить в сухих, прохладных помещениях, вдали от прямых солнечных лучей. Срок годности составляет минимально 5 лет с даты изготовления при хранении в соответствующих условиях.

Сертификат был выдан уполномоченным органом номер 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Франция

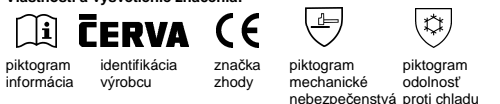
Уполномоченное лицо: ČERVA EXPORT IMPORT a.s., Archeologická 1378, 253 01 Hostivice, страна производства: Китай

SK OCHRANNÉ RUKAVICE PÄŤPRSTOVÉ

Popis: Päťprstové pletené ochranné rukavice s podšívkou a zo vŕsneným nánosom prírodného kaučuku. Dodávané vo veľkostiach 10,11 v súlade s EN 420:2003, EN 388:2003 a EN 511:2006.

Použitie: Rukavice sú určené k ochrane proti mechanickým rizikám a proti chladu v suchom ako aj vlhkom prostredí. Sú určené hlavne pre stavebníctvo, strojársky priemysel, sklady výrobcov, poľnohospodárstvo a pod.

Vlastnosti a vysvetlenie značenia:



1331 - Stupne mechanickej ochrany EN388:03

Stupeň ochrany proti oderu:	1
Stupeň ochrany proti prerezaníu čepeľou:	3
Stupeň ochrany proti ďalšiemu trhaniu:	3
Stupeň ochrany proti prepichnutiu:	1

EN511: 2006-Odolnosť proti konvenčn. chladu stupeň x, Odolnosť proti kontaktnému chladu stupeň 2, Odolnosť proti prieniku vody stupeň x

01060017 PALAWAN WINTER - typ rukavice, 10 – veľkostné číslo rukavice, 04/2014 - dátum výroby (mesiac/rok)

EN388: 2003, EN511: 2006 - číslo normy a rok vydania.

Návod na používanie a údržbu ochranných rukavíc: Rukavice chránime pred vysychaním a pred veľkým slávnym teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu organických rozpúšťadiel a ich výparom. Po použití hrubšiu nečistotu odstráňte kefou a vodou, vystríeme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote. Rukavice nie sú určené na čistenie pránim.

Upozornenia: Rukavice sa nesmú používať, keď existuje riziko zachytenia rukavice pohyblivými časťami strojov. Stupne ochrany sa vzťahujú na dlahovú časť rukavice. Používajte vždy správnu veľkosť rukavíc a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. U precitlivých osôb nie je vylúčené podráždenie pokožky - v takom prípade rukavice ďalej nepoužívajte.

Preprava a skladovanie: Prepravovať v predpísanom balení v plastových obaloch. Skladovať v suchom a chladnom prostredí, mimo priameho slnečného svetla. Pri vhodných podmienkach skladovania v suchom a chladnom prostredí je doba skladovania minimálne 5 rokov.

Certifikát typu bol vydaný notifikovanou osobou č. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Francúzsko

Splnomocnenec výrobcu pre SR: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Dialničná cesta 2, 903 01 Senec

SRB ZAŠTITNE RUKAVICE

Opis: Bešavne zaštitne rukavice sa pet prstiju od najlona sa slojem lateksa na dlanu i prstima. Dostupne veličine 10,11 u skraćenim varijantama za posebne namene, u skladu sa EN420:2003, EN 388:2003 and EN 511:2006.

Upotreba: Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih ozleda i hladnoće u svim i vlažnim uslovima, posebno u mašinstvu, skladištima, lakoj industriji, poljoprivredi itd.

Karakteristike i oznake:



Pročitati	Oznaka	Oznaka	Ikona	Ikona
Uputstvo	ovlašćenog	EZ uskladenosti	mehaničkih	cold
Za upotrebu	predstavnik		ozleda	opasnosti

1331 – nivoi zaštite EN388:03

Otpornost na abraziju:	1
Otpornost na prosecanje:	3
Otpornost na cepanje:	3
Otpornost na ubod:	1

EN511: 2006 – Zaštita od provodljivosti hladnoće: x, Zaštita od hladnoće prilikom kontakta: 2, Zaštita od prodora vode: x

01060017 PALAWAN WINTER – artikl 10 – veličina

04/2014 - datum proizvodnje (meseć i godina)

EN388: 03, EN511: 06 - standard i godina izdavanja

Održavanje i upotreba zaštitnih rukavica: Zaštititi rukavice od toplote zračenja, ne izlagati ih organskim razređivačima i njihovim isparenjima, mastima, mineralnim uljima i vodi. Ukloniti grubu prljavštinu četkom i ostaviti rukavice da se provetere na sobnoj temperaturi posle upotrebe. Rukavice se ne smeju prati u mašini ni hemijski čistiti.

Upozorenje: Rukavice se ne smeju koristiti ukoliko postoji rizik da ih uhvati mašina tokom rada. Zaštitne karakteristike se primenjuju samo na dlan rukavice. Uvek koristiti odgovarajuću veličinu rukavica i proverite stanje rukavica pre svake upotrebe. Nikada ne koristite iznošene, otvrdle ili na neku drugi način oštećene rukavice. Rukavice mogu izazvati iritaciju kože i alergijsku reakciju kod osetljive kože, i u tim slučajevima ih nemojte više koristiti.

Transport i skladištenje: Rukavice se transportuju u originalnim pakovanjima ili u plastičnim kesama, neophodno je čuvati ih na suvom i hladnom mestu, dalje od direktne sunčeve svetlosti. Rok čuvanja je 5 godina od datuma proizvodnje pod odgovarajućim uslovima.

EC sertifikat je izdat od strane ovlašćenog tela Br. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Francuska

Ovlašćení predstavnik: ČERVA EXPORT IMPORT a.s., Archeologická 1378, 253 01 Hostivice, Republika Češka

UA РУКАВИЧКИ ДЛЯ ЗАХИСТУ ВІД МЕХАНІЧНИХ РИЗИКІВ

Модель: PALAWAN WINTER

Опис: Рукaвички трикогaтні бeзшoвні, долoнa і пaльці покриті лaтeкcoм. Рoзмір 10,11. Відповідють стандартам EC: EN 388:2003, EN 420:2003, EN 511:2006 та України: ДСТУ EN 388:2005, ДСТУ EN 420-2001.

Застосування: Підійомні та транспортні роботи в сухому та вологому середовищі. Захист від механічних впливів та холоду. Призначені для будівництва, машинобудування, складських робіт, сільського господарства і т.п.

Особливості та маркування:



Піктограма виробника ES знак сертифікації Піктограма механічної небезпеки

Піктограма холодостійкості Національний знак відповідності

1331 – ступінь захисту згідно ДСТУ EN 388:2005
1 – опір стиранню X – водонепроникність
3 – опір різанню 2 – опір конвективному холоду
3 – опір розриванню x – опір контактному холоду
1 – опір проколу

PALAWAN WINTER - модель рукавички

10 - розмір рукавички

04/2014 - дата виготовлення (місяць/рік)

Технічне обслуговування та використання захисних рукавичок: Захищайте рукавички від промислового тепла, не надавайте впливу органічних розчинників та їх парів. Виділіть бруд щіткою і дайте проsoхнути рукавичкам при кімнатній температурі після використання.

Увага! Рукавички не повинні використовуватись, якщо є ризик зачепитись ними за рухомі частини обладнання. Захисні характеристики рукавичок розповсюджуються тільки на долонну частину. Завжди використовуйте рукавички правильного розміру і проводьте оглядову перевірку перед кожним використанням. Ніколи не використовуйте ношені або іншим чином пошкоджені рукавички. Використання рукавичок може викликати подразнення та алергічну реакцію у людей з дуже чутливою шкірою. В такому разі припиніть їх використання.

Транспортування та зберігання: Рукавички повинні транспортуватися в оригінальній упаковці. Необхідно зберігати їх в оригінальній упаковці в сухому, прохолодному місці подаль від прямих сонячних променів. Строк зберігання становить 5 років з дати виробництва при дотриманні умов зберігання.

Ексклюзивний дистрибутор та імпортер: ТОВ Фірма "АВ Центр" вул. Альб'єва, 3, Київ, 04655, Україна, тел. +380 (44) 230-87-07; e-mail: office@avcentr.com.ua, www.avcentr.com.ua